



**GAD PROVINCIAL DE NAPO**  
**COMPROBANTE DE PAGO N° 106866**

**FECHA: 20/11/2019**

© 1

Asiento N° 5059

Compromiso N° 1335

BANCO CENTRAL DEL ECUADOR Cta Cte No 01210010

Nota Débito N° 0

A LA ORDEN DE: **CHAVEZ VARGAS EDISON GUSTAVO**

**USD 2,107.25**

LA SUMA DE: **DOS MIL CIENTO SIETE Dolares 25/100 Cts**

TENA, 20 de Noviembre del 2019

**DETALLE DEL COMPROBANTE:**

CHAVEZ VARGAS EDISON GUSTAVO.- Liquidación de 01 Autorización N0. 027-P de fecha 26/09/2019, quien trasladó a la Ciudad de Clermont-Ferrand-Francia los días 28 de septiembre al 05 de octubre/2019 para atender invitación formal y participar en la Feria Internacional SOMMET DE L'ÉLEVAGE 2019 Cumbre de Ganadería. Se adjunta Resolución No. 029, Informe de comisión, Facturas de gastos. Se procede descontar el valor de 23,45 saldo de la comisión No 415 con CP.No 106524 y más documentos. por 6.5 días.

				SUSANN
No	DOCUMENTOS BANCARIOS	Valor	Firma	Ruc/CI
CTA 15024178	Beneficiario			
	CHAVEZ VARGAS EDISON GUSTAVO	2,107.25		
	TOTAL DOCUMENTOS BANCARIOS USD	2,107.25		
Código	APLICACION CONTABLE	Parcial	Debe	Haber
	Descripción			
2.1.3.53.01.001	CUENTAS POR PAGAR BIENES Y SERVICIOS DE CONSU		2,130.70	
6.3.4.03.04	VIATICOS Y SUBSISTENCIAS EN EL EXTERIOR		2,130.70	
1.1.1.03.01.001	BCO CENTRAL DEL ECUADOR MONEDA NAC. CTA 01210010			2,107.25
1.1.2.15.03.001	OTROS FONDOS PARA FINES ESPECIFICOS			23.45
2.1.3.53.01.001	CUENTAS POR PAGAR BIENES Y SERVICIOS DE CONSUMO			2,130.70
	SUMAN o PASAN USD		4,261.40	4,261.40
Partida Presupuestaria	APLICACION PRESUPUESTARIA	Compromiso	Devengado	Pago
20.01.003.002.530304.000.15.01.000.99.99.99.99.001	VIATICOS EN EL EXTERIOR		2,130.70	2,130.70
	TOTAL GASTOS USD	0.00	2,130.70	2,130.70

ING. TITO MERINO QUEZADA - ECON. ALCIVAR MANOSALVAS  
Del. pref. reso. no 016 Director Gest. Financie

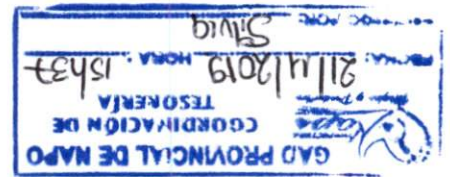
ING. NATALIA VILLALTA  
Direc. Apoyo Cont. (e)

LCDA. NANCY RON  
Director Apoyo Tesoreri

20/11/2019 10:30

Página 1/1

14866379  
BANCO CENTRAL ECUADOR  
Referencia  
26/11/2019  
TRB-1209





**DIRECCIÓN FINANCIERA**  
**ORDEN DE PAGO**

0106866

FECHA: ..... Tena, 20 de Noviembre del 2019 VALOR USD: ..... 2,107.25

PÁGUESE A LA ORDEN DEL SEÑOR (ES): ..... CHAVEZ VARGAS EDISON  
..... GUSTAVO  
.....  
.....  
.....

POR CONCEPTO DE: ..... Liquidación de 01 Autorización N0. 027-P de fecha 26/09/2019, quien trasladó a la Ciudad de Clermont-Ferrand-Francia los días 28 de septiembre al 05 de octubre/2019 para atender invitación formal y participar en la Feria Internacional SOMMET DE L'ÉLEVAGE 2019 Cumbre de Ganadería. Se adjunta Resolución No. 029, Informe de comisión, Facturas de gastos. Se procede descontar el valor de 23,45 saldo de la comisión No 415 con CP.No 106524 y más documentos. por 6.5 días.  
.....

AUTORIZADO

  
**PREFECTO PROVINCIAL**  
**O SU DELEGADO**



**GOBIERNO AUTÓNOMO DESCENTRALIZADO PROVINCIAL DE NAPO**  
**DIRECCIÓN DE APOYO DE CONTABILIDAD**



**LIQUIDACIÓN DE VIÁTICOS AL EXTERIOR**

COMI...: 1335

FECHA: 05/11/2019

BENEFICIARIO: CHAVEZ VARGAS EDISON GUSTAVO-PREFECTO DE NAPO

CONCEPTO : Liquidación de 01 Comisión. Autorización para el Cumplimiento de Servicios Institucionales N.027-P de fecha 26/09/2019  
 LUGAR : Clermont-Ferrand-Francia  
 NO. DE DÍAS : 07 dias  
 MONTO : \$ 2,130.70

No.	TIPO DE REQUISITO	LISTA DE CHEQUEO			OBSERVACIONES
		CUMPLE	NO CUMPLE	NO APLICA	
1	Solicitud de autorización de comisión legalizada por el Jefe inmediato, el comisionado y la máxima autoridad o su delegado.	✓			Solicitud legalizada Nro. 027-P
2	Formulario de "Informe del cumplimiento de Servicios Institucionales", firmadas por: el funcionario comisionado, Jefe inmediato superior y autorizado por la máxima autoridad o su delegado, detallando las actividades cumplidas.	✓			Informe legalizado Nro. 027-P
3	Facturas (s) de gastos por: alimentación y hospedaje emitidas a nombre y cédula del servidor (a).	✓			Factura N. 23382 ,90778/1 y 299468
4	Disposición	✓			Memorando NO. 0388-2019-P de Prefectura disponiendo la elaboración de la Autorización para el Cumplimiento de Servicios Institucionales del 08 de septiembre al 05 de octubre/2019
5	Invitación	✓			Carta de invitación dirigida al Sr. Prefecto de SOMMET DE L'ÉLEVAGE-Sr. Benoit DELALOY- Responsable Internacional de fecha 17/09/2019
6	Resolución de Consejo	✓			Resolución de Consejo NO. 029 de fecha 23/09/2019
7	otros	✓			Copia tickets de pasajes Air France y agenda de actividades de SIMON GENETIC

NOTA: Toda la documentación adjunta al proceso y antecedentes debe venir con firmas originales, en el caso de Quipux las firmas serán electrónicas o manuales.

Nro. de dias trabajados	6.5	Valor del viático: \$220	\$ 1,430.00
		Coficiente	\$ 1.49
TOTAL VIÁTICOS		\$ 2,130.70	

Descuento del anticipo entregado:	\$ 0.00
<b>VALOR A PAGAR:</b>	<b>\$ 2,130.70</b>

ELABORADO POR:

*Paulina Páez*  
 Paulina Páez A.

ASISTENTE DE APOYO ADMINISTRATIVO 3





## GAD PROVINCIAL DE NAPO

### COMPROMISO No: 1335

Transacción No: 11639

Fecha: 05/11/2019

Proveedor: CHAVEZ VARGAS EDISON GUSTAVO

Identificación: Cédula 1703963502

#### DOCUMENTOS DE REFERENCIA

Documento	No	Fecha	Valor	Detalle
AUTORIZACION	027-P	26/09/2019	0.00	Francia


#### DETALLE:

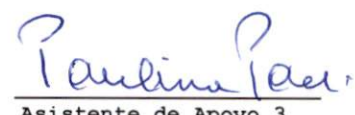
CHAVEZ VARGAS EDISON GUSTAVO.- Liquidación de 01 Autorización para el Cumplimiento de Servicios Institucionales N0. 027-P de fecha 26/09/2019 para trasladarse a la Ciudad de Clermont-Ferrand-Francia los dias 28 de septiembre al 05 de octubre/2019 para atender invitación formal y participar en la Feria Internacional SOMMET DE L'ÉLEVAGE 2019 Cumbre de Ganaderia. Se adjunta Resolución de Consejo N0. 029

PAULINA

© 2

Partida Presupuestaria	Valor	Disponibilidad Previa
20.01.003.002.530304.000.15.01.000.99.99.99.99.001 VIATICOS EN EL EXTERIOR	2,130.70	2,898.50
Total =>	2,130.70	2,898.50

  
Dir. Gestión Financiera  
Econ. Acivar Manosalvas

  
Asistente de Apoyo 3  
Paulina Páez



## SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN PARA CUMPLIMIENTO DE SERVICIOS INSTITUCIONALES

SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN N° 027-P

FECHA DE SOLICITUD (dd-mm-aa) 26/09/2019

VIÁTICOS

X

MOVILIZACIONES

SUBSISTENCIAS

ALIMENTACIÓN

### DATOS GENERALES

APELLIDOS - NOMBRES DE LA O EL SERVIDOR

PUESTO QUE OCUPA:

CHAVEZ VARGAS EDISON GUSTAVO

PREFECTO PROVINCIAL

CIUDAD - PROVINCIA DEL SERVICIO INSTITUCIONAL

NOMBRE DE LA UNIDAD A LA QUE PERTENECE LA O EL SERVIDOR

PICHINCHA-FRANCIA

PREFECTURA

FECHA SALIDA  
(dd-mm-aa)

HORA SALIDA  
(hh:mm)

FECHA LLEGADA  
(dd-mm-aa)

HORA LLEGADA  
(hh:mm)

28/09/2019

07H30

28/09/2019

10H30

### DESCRIPCIÓN DE LAS ACTIVIDADES A EJECUTARSE:

Con la finalidad de cumplir agenda de trabajo, me trasladaré a la ciudad de Clermont-Ferrand-Francia, con el objetivo de participar de la FERIA INTERNACIONAL SOMMET DE L'ÉLEVEGE 2019 (CUMBRE DE LA GANADERÍA), de acuerdo a la INVITACIÓN FORMAL realizada por parte del señor BENOIT DELALOY, desde el 28 de septiembre al 05 de octubre de 2019.

NOMBRE DE  
TRANSPORTE

RUTA

SALIDA

LLEGADA

FECHA  
dd-mm-aa

HORA  
hh:mm

FECHA  
dd-mm-aa

HORA  
hh:mm

TERRESTRE

TENA - PICHINCHA

28/09/2019

07H30

28/09/2019

10H30

### DATOS PARA TRANSFERENCIA

NOMBRE DEL BANCO:

TIPO DE CUENTA:

No. DE CUENTA:

FIRMA DE LA O EL SERVIDOR SOLICITANTE

FIRMA DE LA O EL RESPONSABLE DE LA UNIDAD  
SOLICITANTE

Dr. Edison Gustavo Chávez Vargas  
PREFECTO PROVINCIAL

Dr. Edison Gustavo Chávez Vargas  
PREFECTO PROVINCIAL

FIRMA DE LA AUTORIDAD NOMINADORA O SU  
DELEGADO

Ing. Tito Egidio Merino Quezada  
DIRECTOR ADMINISTRATIVO  
DELEGADO DEL SEÑOR PREFECTO

NOTA: Esta solicitud deberá ser presentada para su Autorización, con por lo menos 72 horas de anticipación al cumplimiento de los servicios institucionales; salvo el caso de que por necesidades institucionales la Autoridad Nominadora autorice.

- De no existir disponibilidad presupuestaria, tanto la solicitud como la autorización quedarán insubsistentes
- El informe de Servicios Institucionales deberá presentarse dentro del término de 4 días de cumplido el servicio institucional

Está prohibido conceder servicios institucionales durante los días de descanso obligatorio, con excepción de las Máximas Autoridades o de casos excepcionales debidamente justificados por la Máxima Autoridad o su Delegada.





Memorando Nro. 0388-2019-P

Tena, 26 de septiembre de 2019

**PARA:** Ing. Tito Egidio Merino Quezada  
Director de Gestión Administrativa

Econ. Alcívar Luis Manosalvas Mafla  
Director de Gestión Financiera

**ASUNTO:** DISPOSICIÓN.-



Sírvanse coordinar con la **SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN PARA CUMPLIMIENTO DE SERVICIOS INSTITUCIONALES EN EL EXTERIOR**, me trasladaré a la ciudad de Clermont-Ferrand-Francia, desde el 28 de septiembre de 2019 hasta el 05 de octubre de 2019, de acuerdo a la INVITACIÓN FORMAL realizada por parte del señor BENOIT DELALOY-RESPONSABLE INTERNACIONAL de la FERIA INTERNACIONAL SOMMET DE L'ÉLEVAGE 2019 (CUMBRE DE LA GANADERÍA), con el objeto de tener conocimiento de los mejores linajes Charolais que exportan a través del mundo por el rendimiento y adaptabilidad, de esta manera mantener relaciones comerciales relativas a la importación y a la distribución de embriones bovino, así como también intercambiar experiencias sobre el proceso para cruces relevantes, con aliados estratégicos y poder entrar en el comercio exterior, para asegurar la economía de los productores de la provincia de Napo.

Para lo cual mediante la **RESOLUCIÓN DE CONSEJO N° 029, del 23 de septiembre de 2019, RESOLVIÓ** "1. Conceder la licencia solicitada por el doctor Edison Chávez Vargas, Prefecto Provincial de Napo, desde el 28 de septiembre de 2019, al 18 de octubre de 2019, por motivo de viaje a los países de Francia y México, con respecto: a) Asistir a la Feria Internacional SOMMET DE L'ÉLEVAGE e Importación y distribución de embriones bovinos....".

Para el efecto, anexo los documentos habilitantes que dan fe a lo descrito.

Atentamente,  
**POR UN NAPO MÁGICO Y PRODUCTIVO**

Dr. Edison Gustavo Chávez Vargas  
**PREFECTO DE NAPO**



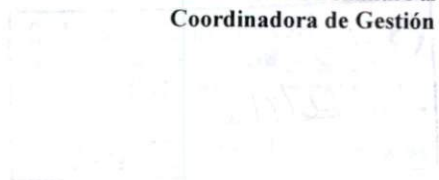


Memorando Nro. 0388-2019-P

Tena, 26 de septiembre de 2019

Copia:

Lcda. Palmira Bomnith Paredes Llori  
Coordinadora de Gestión de Talento Humano



*A Napo petrolero, aténdase primero!*

**RESOLUCIÓN DE CONSEJO N° 029**

**EL DIRECTOR DE GESTIÓN DE SECRETARÍA GENERAL**

**CERTIFICA**

Que, la Cámara Provincial, en sesión Ordinaria del veinte de septiembre del dos mil diecinueve.

**CONSIDERANDO**

Que, el artículo 238 de la Constitución de la República del Ecuador, establece: “Los gobiernos autónomos descentralizados gozarán de autonomía política, administrativa y financiera, y se regirán por los principios de solidaridad, subsidiariedad, equidad interterritorial, integración y participación ciudadana (...).” En armonía con los artículos 5 y 40 del Código Orgánico de Organización Territorial, Autonomía y Descentralización (COOTAD), se reconoce que, los Gobiernos Autónomos Descentralizados Provinciales son personas jurídicas de derecho público, con autonomía política, administrativa y financiera;

Que, los artículos 240 de la Constitución de la República y 29 literal a), del COOTAD, determinan que, el ejercicio de los gobiernos autónomos descentralizados provinciales se realizará a través de la función de legislación, normatividad y fiscalización;

Que, los artículos 7 y 47, literal a), del Código Orgánico de Organización Territorial, Autonomía y Descentralización, reconoce a los gobiernos provinciales, la facultad legislativa en el ámbito de sus competencias y jurisdicciones territoriales, que se ejercen mediante ordenanzas, acuerdos y resoluciones;

Que, el artículo 47, literal s) del COOTAD, expresa: al consejo provincial le corresponde las siguientes atribuciones: “Conceder licencias a los miembros del gobierno provincial, que acumulados, no sobrepasen sesenta días. En el caso de enfermedades catastróficas o calamidad doméstica debidamente justificada, podrá prorrogar este plazo.”;

Que, el artículo 52, de la norma *Ibídem*, ordena: “Son atribuciones del viceprefecto o viceprefecta: 1. Subrogar al prefecto o prefecta, en caso de ausencia temporal mayor a tres días, durante el tiempo que dure la misma (...).”;

Que, con comunicación recibida, de fecha 17 de septiembre de 2019, suscrita por el señor Benoit DELALOY, Responsable Internacional de SOMMET DE L'ELEVAGE, dirigida al Señor Prefecto Provincial de Napo, Dr. Edison Chávez Vargas, expresa: “(...) Es un honor para nosotros extender la invitación para que pueda visitar la feria internacional SOMMET DE L'ELEVAGE 2019, al igual que al conjunto de nuestros expositores agrícolas y de ganadería, con los cuales esperamos usted pueda desarrollar una corriente de negocios y que las relaciones de cooperación entre nuestros países se acrecienten (...).”;



Que, mediante comunicación recibida, TOURNUS 17 de septiembre de 2019, suscrita por el señor Simón Perrot, dirigida a la Embajada de Francia Quito – Ecuador, manifiesta: “El abajo firmante Simón Perrot, Gerente de la Empresa SARL SIMON GENETIC, tiene el honor de informarle que deseamos invitar en Francia la siguiente persona: M. Edison Gustavo Chávez Vargas, né le 30/10/1954 (passeport n° 1703963502). Esto en el marco de nuestra relación comercial relativa a la importación y la distribución de embriones bovino pero también en el marco del Salón Europeo de la Agricultura «Le Sommet de l’Elevage» en Cournon-d’Auvergne (63), a partir del domingo 29 de septiembre de 2019 hasta el sábado 05 de octubre de 2019 (...);

En ejercicio de las atribuciones que le otorga los artículos 7; 47, literal a) y c); 322 y 323 del COOTAD,

Con la aceptación unánime de las señoras y señores Consejeros Provinciales, se

### RESOLVIÓ

1. Conceder la licencia solicitada por el doctor Edison Chávez Vargas, Prefecto Provincial de Napo, desde el 28 de septiembre de 2019, al 06 de octubre de 2019, por motivo de viaje al país de Francia, con respecto: **a)** Asistir a la Feria Internacional SOMMET DE L’ÉLEVAGE e Importación y la distribución de embriones bovinos, invitado por la Empresa SARL SIMON GENETICO; el costo total de los gastos durante su estadía (pasajes aéreos, hospedaje y alimentación), serán financiados por esta Entidad Provincial, mediante el rubro pasajes y viáticos al exterior.
- 1.1 Autorizar la Subrogación de la Prefectura del Gobierno Autónomo Descentralizado Provincial de Napo, por parte de la Viceprefecta de esta Entidad Provincial, la señorita Rita Tunay Shiguango, desde el 28 de septiembre de 2019, hasta que dure la ausencia del señor Prefecto, Dr. Edison Chávez Vargas, por motivos del referido viaje.

Tena, 23 de septiembre de 2019



Abg. Angel Dávila Núñez  
**DIRECTOR DE GESTIÓN DE  
SECRETARÍA GENERAL**

#### ENVIADO A:

Prefectura, Viceprefectura, Dirección de Gestión Administrativa, Dirección de Gestión Financiera, Dirección de Gestión de Planificación, Dirección de Gestión de Vialidad e Infraestructura, Director de Gestión de Fomento Productivo, Riego y Drenaje, Directora de Apoyo de Talento Humano; y, Archivo.







# SOMMET DE L'ÉLEVAGE



**EUROPE'S N°1  
LIVESTOCK  
SHOW**

95,000 visitors • 1,500 exhibitors  
2,000 animals

   [www.sommet-elevage.fr](http://www.sommet-elevage.fr)



**2 | 3 | 4**

**OCTOBER 2019**

**CLERMONT-FERRAND  
FRANCE**





## :: El SOMMET, un centro de negocios internacional

4.500 visitantes internacionales de 85 países recibidos en 2018.



- 54 % Europa occidental
- 18 % Europa del Este y C.E.I.
- 16 % Países del perímetro mediterráneo
- 6 % África subsahariana
- 4 % Norteamérica y Sudamérica
- 2 % Asia / Oceanía

## :: Recepción VIP para los visitantes internacionales

### Club de Negocios Internacional

Especialmente reservado a los visitantes internacionales, el Club de Negocios Internacional propone numerosos servicios a las delegaciones extranjeras: entrada gratuita, visitas guiadas del salón, consejos personalizados, intérpretes, organización de citas con los expositores, salas de reuniones y oratorios, restauración, etc.

### Velada Internacional de la Ganadería

Presentación traducida a las delegaciones extranjeras del conjunto de las razas bovinas, ovinas y equinas expuestas en el salón.

### ¡Un programa de visitas de granjas y de sitios agroindustriales único en el mundo!

Cada año, se organizan más de 35 visitas de terreno para hacer descubrir la excelencia de la ganadería francesa.

En 2018, las visitas registraron 830 participantes.



## Testimonio

**Sr. Martí ORRIOLS**

*Director de la Federación Catalana de la raza Bruna de los Pirineos ESPAÑA*

"Lo que es verdaderamente interesante en el SOMMET DE L'ELEVAGE, es que ahí podemos encontrar todas las novedades del sector de la ganadería y establecer contactos profesionales con otras razas.

Es una visita indispensable. Visité el SOMMET desde la segunda edición. Lo que lo diferencia más de las otras ferias agrícolas, es que se trata de una feria exclusivamente profesional, con una representación importante del sector de la producción.

Está claro que volveremos de nuevo en 2019. El SOMMET es la mejor feria europea para el sector bovino de carne".



# Mayor cita europea de los profesionales de la ganadería

Instalado en el corazón de la pradera más grande de Europa, el SOMMET DE L'ÉLEVAGE (CUMBRE DE LA GANADERÍA) es un escaparate excepcional de los conocimientos técnicos franceses en materia de producción animal y la cita ineludible de los profesionales del agro-suministro y la maquinaria agrícola.

**Líder mundial incontestado del sector bovino de carne**, el salón también se impone como un acontecimiento de referencia tanto para el sector lechero como para los sectores ovino y equino.

El SOMMET propone una **oferta comercial completa para todos los sectores de la ganadería y de la agricultura**: mecanización, genética, alimentación y salud animal, material de ordeño y equipos para la leche, suministros y servicios para la ganadería, edificios, energías, etc.

En 2019, la raza **Blonde d'Aquitaine** estará presente en **concurso nacional** con los 400 mejores animales de la raza en competición.

Presentaciones de animales, innovaciones técnicas, encuentros de negocios, animaciones profesionales y conferencias acuden cada año a la cita del salón.



## :: Un fuerte impacto mediático

- **160 periodistas** recibidos en 2018 de los cuales **51 extranjeros** de 26 países
- En Francia, más de **1.500 repercusiones** en la prensa escrita, audiovisual y web
- A nivel internacional, anuncios y artículos publicados en **56 medios de comunicación de 30 países**
- Una **Web-TV** dedicada: [www.sommet-elevage-tv.fr](http://www.sommet-elevage-tv.fr)

## :: Las cifras clave del SOMMET 2018

 **180.000 m<sup>2</sup>**  
de exposición

**82.000 m<sup>2</sup>**   
de superficie neta de stands

**1.510**  
expositores

**95.000**   
visitantes

  
de los cuales **290** internacionales de **31** países

**2.000** animales  
de 70 razas



 **70** coloquios y conferencias

**35** visitas de granjas 





## Expositores: ¿quiénes son?



## Sectores de actividad de los expositores



96% de los expositores están satisfechos por la calidad de los contactos profesionales

77% de los expositores están satisfechos por la cantidad de contactos profesionales

89% de los expositores están satisfechos del emplazamiento de su stand



## Testimonio

Jean-Jacques COUQ, Responsable comercial  
JULIO GIL, maquinaria agrícola - ESPAÑA  
CELLI y AGREX, maquinaria agrícola - ITALIA

"Nuestras 3 empresas de material de trabajo del suelo y de siembra (JULIO GIL, CELLI y AGREX) tienen un stand común en el SOMMET DE L'ÉLEVAGE. Participamos en esta feria desde hace unos diez años aunque, por mi parte, participo en el SOMMET desde su creación.

Es una muy buena feria que atrae a mucha gente. Para nosotros es la mejor de todas. Es un salón rentable que nos aporta muy buenas repercusiones comerciales. Además el SOMMET es una feria cálida donde los organizadores son profesionales y el ambiente es muy convivial".



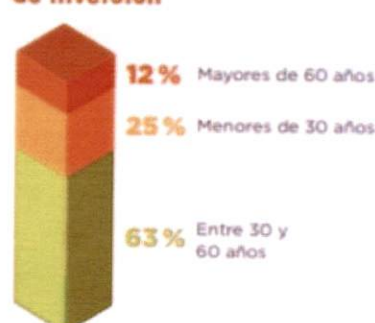
# 95.000 visitantes 100 % pro

Con 95.000 visitantes de los cuales **4.500** internacionales procedentes de 85 países, el SOMMET es una referencia entre los salones mundiales más grandes dedicados a las producciones animales.

## Visitantes: ¿quiénes son?



## Visitantes en fase de inversión



## Sus sectores de actividad



20% de los visitantes participan en el SOMMET durante 2 o 3 días  
84,5% de los visitantes desean regresar el próximo año  
8/10 Nota asignada por los visitantes al SOMMET 2018





# 1.510 expositores provenientes de 32 países ¡Una oferta comercial completa!

Sectores más representados:



## Maquinaria agrícola

Tractores, trabajo del suelo, siembra, esparcimiento de abono, tratamientos de los cultivos, material de henificación y de cosecha de forrajes, elevación y manipulación, remolques, distribución de la alimentación de los animales, transporte de los animales, material forestal, irrigación, neumáticos, etc.



## Suministros para la ganadería

Genética, alimentación animal, abono y acondicionadores, productos fitosanitarios, productos veterinarios y de higiene, semillas forrajeras, energías, etc.



## Energías renovables

Material de producción de energía renovable: solar, metanización, eólica, etc.



## Nuevas tecnologías

Materiales y softwares informáticos, material electrónico, domótica, etc.



## Equipos para la ganadería

Material de ordeño y equipos para la leche, material de fabricación y almacenamiento de los alimentos, material de evacuación y tratamiento de las deyecciones animales, material veterinario, construcción y acondicionamientos de edificios, material de contención, cercas, etc.



## Servicios para la ganadería

Organismos profesionales, administraciones, agrupaciones de productores, cooperativas, industrias lecheras, organismos de investigación, empleo y formación agrícolas, contabilidad/gestión, bancos y seguros, prensa agrícola, etc.







# SOMMET DE L'ÉLEVAGE

17 allée Évariste Galois  
63170 Aubière - France  
+33 (0)4 73 28 95 10  
info@sommet-elevage.fr



[www.sommet-elevage.fr](http://www.sommet-elevage.fr)







Clermont-Ferrand, Francia, 17 de septiembre de 2019

A la atención del señor Edison Gustavo Chavez Vargas  
Ecuador

De mi consideración,

06 NOV 2019



Tengo el agrado de presentarle la feria internacional SOMMET DE L'ELEVAGE (**Cumbre de la Ganadería**) la cual forma parte de las ferias internacionales más importantes en el mundo. SOMMET DE L'ELEVAGE, es una feria, especializada en las producciones animales (bovinos carne, bovinos leche, ovinos, equinos...) que tendrá lugar el **2, 3 y 4 octubre 2019 en la ciudad de Clermont-Ferrand - Francia.**

El SOMMET DE L'ELEVAGE es una feria propicia para la información, los intercambios y los negocios, cada año atrae más de **95.000 visitantes profesionales** (de los cuales **4.500 internacionales de 85 países**), **1.500 expositores y 2.000 animales** de alta calidad genética, **70 razas** bovinas, ovinas e equinas en competición.

Instalado, en la pradera más importante de Europa de producción de carne bovina, el SOMMET DE L'ELEVAGE se ha impuesto a lo largo de los años como una manifestación ineludible para los profesionales europeos del mundo ganadero: maquinaria agrícola, agro proveedores, material para la ganadería, genética, sanidad animal, servicios... todos los sectores de la agricultura están representados en nuestra feria.

Es un honor para nosotros extender la invitación para que pueda visitar la feria Internacional SOMMET DE L'ELEVAGE 2019, al igual que al conjunto de nuestros expositores agrícolas y de ganadería, con los cuales esperamos usted pueda desarrollar una corriente de negocios y que las relaciones de cooperación entre nuestros países se acrecienten.

El Club de Negocios Internacional estará a su disposición y lo ayudará a usted, como a todos los visitantes extranjeros a organizar sus entrevistas con nuestros expositores, organizarle visitas guiadas de la feria en su idioma, ofrecerles bebidas, accesos Internet y asesoramiento personalizado.

Una noche de gala internacional de ganadería, será organizada especialmente para todas las delegaciones internacionales, el miércoles 02 de octubre a partir de las 19:00. Toda la diversidad y calidad de las razas bovinas, ovinas e equinas francesas le serán presentadas en español y un cóctel les será ofrecido.

Tendrá la oportunidad de descubrir lo mejor de la ganadería francesa eligiendo entre las **35 visitas técnicas de campo**, con interpretes, desde el 1ero al 4 octubre, (ganaderías de bovinos carne, leche, ovinos, caprinos, igualmente mataderos, queserías, centro de exportación de bovinos, centro de engorde, organismo para la investigación de la carne). Les sugerimos visitar la bella región de la Auvergne, conjugando lo útil a lo agradable.

La Ingeniera Yael Lizárraga de Vuilleminroy, Directora de la Consultora Cabinet VLPM que nos representa en América latina y yo, estamos a su entera disposición para mayor información sobre nuestra feria y para ayudarle organizar su participación. Será un placer recibirlo en el próximo SOMMET DE L'ELEVAGE /Cumbre de la ganadería 2019.

Me valgo de la ocasión para expresarle mi estima y consideración.

SOMMET de L'ELEVAGE  
17, allée Evariste Galois  
63170 AUBIÈRE - France  
Tél. +33 (0)4 73 28 95 10  
Fax : +33 (0)4 73 28 95 15

Benoît DELALOY - Responsable Internacional  
[bdelaloy@sommet-elevage.fr](mailto:bdelaloy@sommet-elevage.fr)

**Les grandes races au coeur des grands espaces - Europe's n°1 livestock show**

17, allée Evariste Galois  
63170 AUBIÈRE  
FRANCE

Tél. +33 (0) 4 73 28 95 10  
Fax. +33 (0) 4 73 28 95 15  
[info@sommet-elevage.fr](mailto:info@sommet-elevage.fr)  
[www.sommet-elevage.fr](http://www.sommet-elevage.fr)

SAS au capital de 540 000 euros  
RCS Clermont-Ferrand - APE 8230Z  
SIRET 391 946 548 00024  
TVA intracommunautaire FR 30391946548





*Le Charolais qui vous plaît !*

Destinado a la Embajada de Francia Quito – Ecuador

En TOURNUS, el 17/09/2019

OBJETO : Solicitud de VISAS

Señora, Señor,

El abajo firmante Simon Perrot, gerente de la empresa SARL SIMON GENETIC, tiene el honor de informarle que deseamos invitar en Francia la siguiente persona :

M. Edison Gustavo Chavez Vargas, né le 30/10/1954 (passeport n°1703963502)

Esto en el marco de nuestra relación comercial relativa a la importación y la distribución de embriones bovino pero también en el marco del Salón Europeo de la Agricultura « Le Sommet de l'Elevage » en Cournon-d'Auvergne (63), a partir del domingo 29 de Septiembre de 2019 hasta el sábado 05 de octubre de 2019.

Gracias de antemano de considerar favorablemente esta solicitud.

Reciba, señora, señor, un atento saludo.

Simon Perrot



06 NOV 2019

**SARL SIMON GENETIC**

226, Chemin d'Ostange - 71700 TOURNUS

Simon Perrot : 06.89.53.18.41 - simongenetic@gmail.com

[www.simongenetic.com](http://www.simongenetic.com)

SARL au capital de 5 000€ - SIREN 800 364 044 RCS Mâcon



08 MAR 2018



*Le Charolais qui vous plaît !*

A l'intention de l'Ambassade de France Quito –Equateur

A TOURNUS, le 17/09/2019

OBJET : Demande de VISAS

Madame, Monsieur,

Je soussigné Simon Perrot, gérant de la société SARL SIMON GENETIC, j'ai l'honneur de vous informer que nous souhaitons inviter en France la personne suivante :

M. Edison Gustavo Chavez Vargas, né le 30/10/1954 (passeport n°1703963502)

Ceci dans le cadre de notre relation commerciale relative à l'importation et la distribution d'embryons bovins mais également dans le cadre du salon agricole européen « Le Sommet de l'Elevage » à Cournon-d'Auvergne (63), à partir du dimanche 29 septembre 2019 au samedi 05 octobre 2019.

Merci d'avance de considérer favorablement cette demande.

Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes salutations distinguées.

Simon Perrot



06 NOV 2019

**SARL SIMON GENETIC**

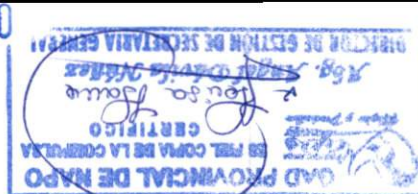
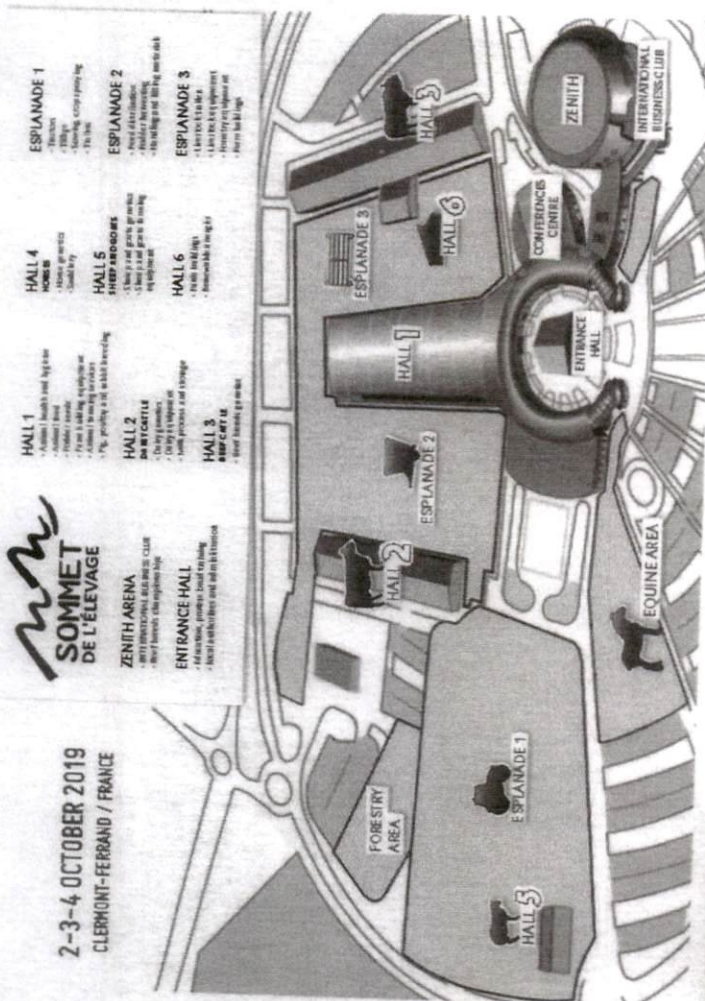
226, Chemin d'Ostange - 71700 TOURNUS

Simon Perrot : 06.89.53.18.41 - simongenetic@gmail.com

[www.simongenetic.com](http://www.simongenetic.com)

SARL au capital de 5 000€ - SIREN 800 364 044 RCS Mâcon





EQUATEUR

INTERNATIONAL

3 days badge  
WU7V8C1L



NAPO

DESCENTRALIZADO DE LA PROVINCIA DE  
GOBIERNO AUTÓNOMO  
Chavez Vargas Edison



2019  
OCTOBER  
2 | 3 | 4

SOMMET  
DE L'ÉLEVAGE

## INSTRUCTIONS FOR USE

**This document is your free access badge to the show**

1. Print this document
2. Insert this document into the badge holder delivered at the entrance of the show
3. Show this document to the hostess at the entrance gates.

This badge is strictly personal and not transferable.  
Copies are forbidden.

### OPENING HOURS

Wednesday 2, Thursday 3 and Friday 4 October 2019  
From 08.30 to 19.00.

### ACCESS

SOMMET DE L'ÉLEVAGE  
Clermont-Ferrand (Cournon d'Auvergne), France.  
"Grande Halle d'Auvergne" exhibition grounds  
Highway A75, exits 2 and 3.  
GPS : 45.73988 / 3.153269

### TRANSPORTATION / ACCOMMODATION / FARM VISITS

- Programme and online registration to our farm visits
- Discounts available on AIR FRANCE and SNCF train tickets
- Hotel booking
- Timetable of the free shuttles to the exhibition grounds

And more information on [www.sommet-elevage.fr](http://www.sommet-elevage.fr),  
"Useful information" section.

AIRFRANCE

SNCF



Dogs (and other pets!) are not allowed on the show



## **PROGRAMA SIMON GENETIC Visitas con el grupo de Ecuador**

**29/09/2019 – 05/10/2019**

**NOTA :** El programa a continuación será totalmente organizado por nosotros después de validación. Nos encargaremos de las reservaciones. Teniendo en cuenta las reservaciones tardías es posible que tengamos que hacer algunas modificaciones sobre todo en los que se refiere a los

hoteles. Podrán encontrar mas abajo las grandes etapas del tour con la compañía Simon Genetic.

El objetivo es claramente de bien impregnarse de los mejores linajes Charolais que exportamos a través del mundo por su rendimiento y su adaptabilidad. Esto permitirá definir con vosotros las progenitoras que más corresponden con sus requisitos con el fin de proceder a cruces relevantes para asegurar bases sólidas y viables.

En lo que se refiere a la parte económica, será transmitida con más exactitud en cuanto tenemos su acuerdo con el programa.

### **DOMINGO 29 DE SEPTIEMBRE**

- Llegada tardía al aeropuerto de LYON SAINT-EXUPERY
- Desplazamiento en 2 minibuses por Simon Perrot (gerente de la empresa SIMON GENETIC) y Jessica De La Cruz – (1 hora y 25 minutos de camino)
- HOTEL IBIS CHALON SUR SAONE - Rue Paul Vachet 71100 Chalon-sur-Saône

### **LUNES 30 DE SEPTIEMBRE**

9h50 Salida del hotel

10h00 Visita del centro de inseminación ELVA NOVIA

Gué De Niflettes 71150 FONTAINES

12h00 Comida en CHAGNY

15h00 – GAEC DE LA FONTAINE - D970 21320 SAINTE-SABINE

Presentación de un lote de hembras nueva generación y nueva genética con anticipación de una extracción de embriones en las mejoras hembras seleccionadas previamente.

15h45 – SCEA LUCOTTE Jean-Marc – La Lochère 21320 CREANCEY

Presentación de las mejores terneras nuevas generación y nueva genética con anticipación de una extracción de embriones

16h30 Visita de la estación de evaluación de Créancey - Route d'Arnay le duc – 21320 CREANCEY

19h00 GAEC LAMARRE Benoit & Laetitia – Creusevaux 71540 RECLESNE

Presentación de las mejores hembras nuevas generaciones con anticipación de una extracción de embriones y presentación de animales genéticamente sin cuernos.

19h45 Cena en AUTUN

HOTEL KYRIAD MONTCHANIN - 56 Route du Pont Jeanne Rose, 71210 MONTCHANIN



06 NOV 2019



**MARTES 1ero DE OCTUBRE**

9h00 GAEC DU GRAND MONETOIS – Le Grand Monétois 71210 ECUISSES

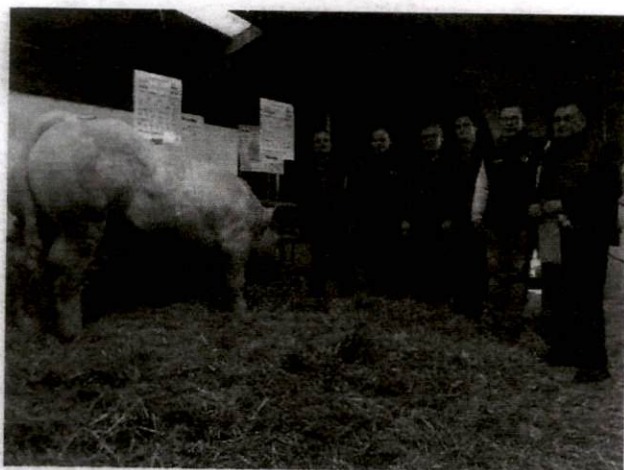
Presentación de hembras con nuevos orígenes, modelos de concurso con cualidades maternas, una ternera con carne y facilidades de nacimiento y nuevos orígenes con anticipación de una extracción de embriones

10h20 GAEC JACOB – Messeugne 71460 SAVIGNY SUR GROSNE

Criador de varios toros del programa de Gènes Diffusion

Presentación de una hermosa ternera del linaje de MALAKOFF (toro muy popular del catálogo de semen de Simon Genetic) sobre el mismo linaje del toro SAUMUR (catálogo Gènes Diffusion) y muy hermosa hija de VITTOZ

Descubrimiento de OCEAN, una novedad del catálogo de Simon Genetic, récord de la venta de la estación de Jalogny 2019



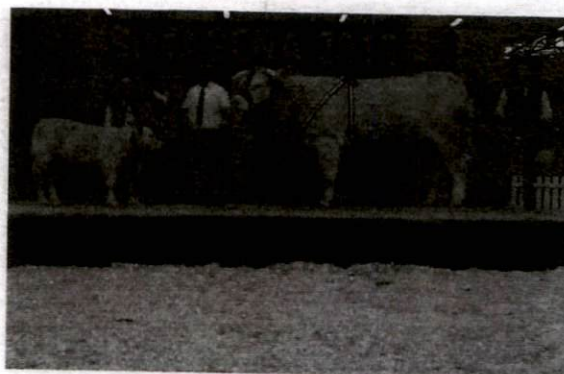
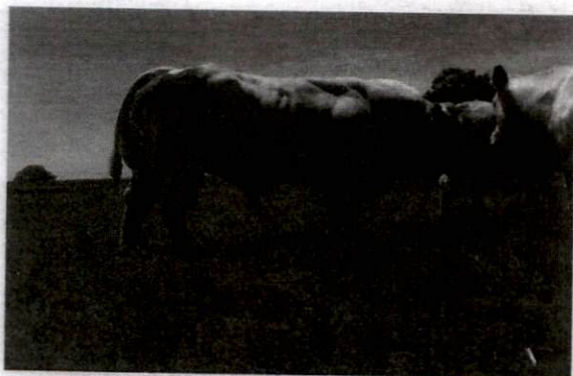
12h00 Comida en CHAROLLES

14h00 METROP Didier – Pierre-Blanche 71430 GRANDVAUX

Ganadero de varios toros de inseminación, presentación de OCEANIE P : una ternera excepcional en lo que se refiere a la morfología, a los indicios y a los orígenes (mismo linaje que DISCO).

Presentación de la producción de MYLOVE (catálogo de Simon Genetic) : facilidades de parto + desarrollo muscular + crecimiento

Presentación de LAIKA, campeona en SIMAGENA 2019, hermosa reproductora con nuevos orígenes



06 NOV 2019





16h30 GAEC STAR 2000 – Les Saccards 71760 ISSY L'EVEQUE

Muy gran rebaño con unas 400 vacas matriculadas en el HBC, con cualidades maternas, muy buena morfología y rendimiento. El ganado ya gana varios títulos como el « Sabot d'Or » de Bovin-Croissance. Se pueden explotar nuevos linajes con o sin cuernos. Allí se crió HELIOS el toro del catálogo de Simon Genetic.



19h00 Cena en VICHY et HOTEL IBIS VICHY - 1 Avenue Victoria, 03200 VICHY



06 NOV 2019

### MIÉRCOLES 2 DE OCTUBRE

8H30 Feria « Sommet De L'Elevage »

Presentación de la raza Charolais y conversación con las razas Simmental y Normandas para el proyecto de transplante de embriones.

12h00 Déjeuner sur place – Comida tradicional de Auvernia

16h00 Descubrimiento de los mejores especímenes Charolais y Concurso Charolais

20h00 Cena en CLERMONT-FERRAND

22h00 HOTEL IBIS LYON VILLEFRANCHE SUR SAONE - 94 Allée de Riottier 69400 LIMAS

### JUEVES 3 DE OCTUBRE

10h45 Visita de la estación de evaluación de JALOGNY – La Prairie 71250 JALOGNY

+ Degustación de vinos de Borgoña

12h30 Comida en CLUNY

14h46 TREN el la estación Le Creusot/Montceau Les Mines- Llegada en PARIS Gare de Lyon a las 16h07

O

16h50 TREN estación Le Creusot/Montceau Les Mines- Llegada en PARIS Gare de Lyon a las 18h11

19h00 HOTEL PARIS IBIS GARE DE LYON - 31 Bis Boulevard Diderot, 75012 PARIS

### VIERNES 4 DE OCTUBRE

DIA LIBRE DE TURISMO Y COMPRAS EN PARÍS

19h00 HOTEL PARIS IBIS GARE DE LYON - 31 Bis Boulevard Diderot, 75012 PARIS

### SÁBADO 5 DE OCTUBRE

VUELTA – SALIDA DESDE EL AEROPUERTO DE CHARLES DE GAULLE



06 NOV 2019





GOBIERNO AUTÓNOMO  
DESCENTRALIZADO  
PROVINCIAL DE NAPO

INFORME DE SERVICIOS INSTITUCIONALES

Nº. DE SOLICITUD LICENCIA CON  
REMUNERACION

027-P

FECHA DE PRESENTACIÓN DEL INFORME DE  
COMISIÓN

07 DE OCTUBRE 2019

DATOS GENERALES

APELLIDOS - NOMBRES DEL SERVIDOR

DR. EDISON GUSTAVO CHÁVEZ VARGAS

PUESTO

PREFECTO DE LA PROVINCIA DE NAPO

CIUDAD - PROVINCIA DE LA COMISION

CIUDAD DE CLERMONT-FERRAND-  
FRANCIA

NOMBRE DE LA UNIDAD DEL SERVIDOR

PREFECTURA

INFORME DE ACTIVIDADES Y PRODUCTOS ALCANZADOS

Según memorando No. 0388-2019-P, me trasladé desde la ciudad de Tena hasta la ciudad de Quito-aeropuerto Mariscal Sucre-Clermont-Ferrand-Francia y viceversa, de acuerdo a la **RESOLUCIÓN DE CONSEJO Nº 029, del 20 de septiembre de 2019, RESOLVIÓ "1. Conceder la licencia solicitada por el doctor Edison Chávez Vargas, Prefecto Provincial de Napo, desde el 28 de septiembre de 2019, al 06 de octubre de 2019, por motivo de viaje al país de Francia, con respecto: a) Asistir a la Feria Internacional SOMMET DE L'ELEVAGE e Importación y la distribución de embriones bovinos, invitado por la Empresa SARL SIMÓN GENÉTICO; el costo total de los gastos durante su estadía (pasajes aéreos, hospedaje y alimentación), serán financiados por esta Entidad provincial, mediante el rubro pasajes y viáticos al exterior.",** a fin de cumplir las siguientes actividades:

• **SÁBADO 28 DE SEPTIEMBRE DE 2019:**

Salí desde la ciudad de Tena hasta el aeropuerto Mariscal Sucre de la ciudad de Quito, para trasladarme en transporte aéreo AIR FRANCE, hasta aeropuerto de Paris CDG Terminal 2E.

• **DOMINGO 29 DE SEPTIEMBRE DE 2019:**

Cambio de avión-desde el aeropuerto de Paris CDG hasta el aeropuerto Lyon ST EXUPERY, del cual nos trasladamos en minibuses hasta el hotel.

• **LUNES 30 DE SEPTIEMBRE DE 2019:**

Asistí al Centro de Inseminación ELVA NOVIA, donde se pudo visualizar ampliamente el laboratorio de genética.

Posteriormente acudí a una presentación de un lote de hembras de nueva generación y nueva genética con la anticipación de una extracción de embriones en las mejores hembras seleccionadas.

Luego participé de una presentación de las mejores terneras de nuevas generaciones y nueva genética con la anticipación de una extracción de embriones.

Visita de la estación de evaluación de Créancey-Route d'Arnay le duc.

Asistí a la presentación de las mejores hembras nuevas generaciones con anticipación de una extracción de embriones y presentación de animales genéticamente sin cuernos.

#### **MARTES 01 DE OCTUBRE DE 2019:**

En GGAEC DU GRAND MONETOIS – LE GRAND MONÈTOIS 71212 ECUISSES, asistí a la presentación de hembras con nuevos orígenes, modelos de concurso con cualidades maternas, una ternera con carne y facilidades de nacimiento y nuevos orígenes con anticipación de extracción de embriones.

En GAEC JACOB –MESSEUGNE 71460 SAVIGNY SUR GRANDE, participé de una presentación de una hermosa ternera de linaje de MALAKIFF (toro muy popular del catálogo de semen de Simon Genetic) sobre el mismo linaje del toro SAUMUR (catálogo Génes Diffusion) y muy hermosa hija de VITTOZ.

Posteriormente participe en la presentación descubrimiento de OCEAN, una novedad del catálogo de Simon Genetic, record de la venta de la estación de Jalogny 2019.

En METROP DITIER – PIERRE BLANCHE 71430 GRANDVAUX, asistí a la presentación de la producción de MYLOVE (catálogo de Simon Genetic), demostración de facilidades de parto + desarrollo muscular + crecimiento.

Posteriormente acudí a la presentación de LAIKA, campeona en SIMAGENA 2019, hermosa reproductora con nuevos orígenes.

En GAEC STAR 2000 – LES SACCADS 71760 ISSY L'EVEQUE, participé en la presentación de un gran rebaño de 400 vacas matriculadas en el HBC, con cualidades maternas, de muy buena morfología y rendimiento.

#### **MIÉRCOLES 02 DE OCTUBRE DE 2019:**

Participé de la Feria "DOMMET DE L'ELEVAGE", en la presentación de la raza Charolais y conversación con las razas SIMMENTAL y NORMANDAS para el proyecto de trasplante de embriones.

Posteriormente participe del descubrimiento de los mejores especímenes Charolais y Concurso Charolais.

#### **JUEVES 03 DE OCTUBRE DE 2019:**

Participé de la visita de la estación de evaluación de JALOGNY - LA PRAIRIE 71250 JALOGNY.



Posteriormente participé de un intercambio de experiencias sobre la producción de ganadería en Ecuador.

**VIERNES 04 DE OCTUBRE DE 2019:**

Participé de reuniones de trabajo con las delegaciones de otros países de Latinoamérica, con la finalidad de realizar enlaces de comercialización para la importación de embriones bovino, donde se trató temas de los procesos de la importación.

**SÁBADO 05 DE OCTUBRE DE 2019:**

Salida desde las 13:10, desde el aeropuerto de Paris CDG-Aeropuerto Mariscal Sucre, llegando a las 18H10.

Posteriormente me trasladé a la ciudad de Tena, llegando a las 24H00.

**PRODUCTOS ALCANZADOS:**

- Con esta visita, se realizó enlaces con las casas comerciales, para el proceso de importación de embriones para la inseminación artificial de bovinos.
- Se entregó los catálogos al Director de Fomento Productivo, Riego y Drenaje, para que realice un análisis, para el proceso correspondiente de la importación directa de embriones, a fin de entregar a los productores de bovinos de la provincia de Napo.
- Transmitir la experiencia y conocimientos adquiridos, a los miembros de los Centros Agrícolas y Asociaciones Ganaderas, de los diferentes cantones de la provincia de Napo; así como también en otras provincias del país, cuando sea requerido.

Es todo cuanto puedo informar para los fines consiguientes.

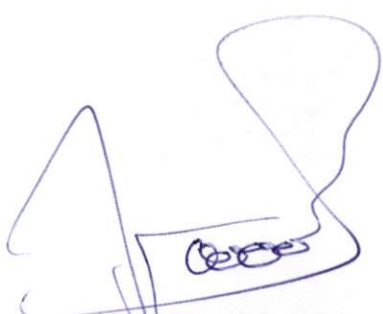
Adjunto factura de: hospedaje N° 23382, E193,50 X USD1,1137=**USD 215,50**; N° 299468, por el valor de E100,30 X USD1,1137=**USD 111,704**; N°90778/1 E310,00 X USD1,1137=**USD 345,247 TOTAL HOSPEDAJE USD 672,451** y, de alimentación: ORDEN # 968410 E48,82 X 1,1137=**USD 84,37**.

ITINERARIO	SALIDA	LLEGADA	NOTA  Estos datos se refieren al tiempo efectivamente utilizado en la Comisión, desde la salida del lugar de residencia o trabajo habituales o del cumplimiento de la licencia según sea el caso, hasta su llegada de estos sitios.			
	05-10-2019	05-10-2019				
HORA	13H10	24H00				
Hora Inicio de Labores el día de retorno						
TRANSPORTE UTILIZADO		SALIDA	LLEGADA			
TIPO DE TRANSPORTE	NOMBRE DEL TRANSPORTE	ROUTA	FECHA	HORA	FECHA	HORA
AÉREO TERRESTRE	PARTICULAR INSTITUCIONAL	aeropuerto Paris CDG- aeropuerto Mariscal Sucre-Tena	05/10/2019	13H10	05/10/2019	24H00





NOTA: En caso de haber utilizado transporte público aéreo o terrestre, se deberá adjuntar obligatoriamente los pasajes a bordo o boletos, de acuerdo a lo que establece el artículo 19 del Reglamento para pago de Viáticos, Subsistencias y Movilización.

### OBSERVACIONES

FIRMA SERVIDOR COMISIONADO	NOTA
	<p>El presente informe deberá presentarse dentro del término máximo de 4 días de cumplida la licencia, caso contrario la liquidación se demorará e incluso de no presentarlo tendría que restituir los valores pagados. Cuando la licencia sea superior al número de horas o días autorizados, se deberá adjuntar la autorización por escrito de la Máxima Autoridad o su Delegado.</p>
<p>Dr. Edison Gustavo Chávez Vargas PREFECTO DE LA PROVINCIA DE NAPO</p>	

### FIRMAS DE APROBACIÓN

FIRMA DE LA O RESPONSABLE DE UNIDAD DEL SERVIDOR COMISIONADO	FIRMA DE LA O EL JEFE INMEDIATO DEL RESPONSABLE DE LA UNIDAD
	
<p>Ing. Tito Egidio Merino Quezada DIRECTOR DE GESTIÓN ADMINISTRATIVO DELEGADO DEL SEÑOR PREFECTO</p>	<p>Dr. Edison Gustavo Chávez Vargas PREFECTO PROVINCIAL DE NAPO</p>



Asunto **CHAVEZ/EDISON 28SEP2019 UIO CDG**  
De Travel Document <itinerary@amadeus.com>  
Destinatario <MACERDA@NAPO.GOB.EC>  
Fecha 2019-09-27 09:06



## Su viaje

Localizador de reserva: **NV7BT6**

[Check My Trip](#)

Fecha de emisión: **27 Septiembre 2019**

Viajero **Edison Chavez**

Agencia

**ORIENTRAVEL MACAS**

10 De Agosto Y Soasti  
**MACAS**  
593-7-700371

Teléfono

593-7-700371

Fax

Sábado 28 Septiembre 2019



**Air France AF 641**

Salida 28 Septiembre 20:10  
Llegada 29 Septiembre 14:20

Quito, (Mariscal Sucre Intl) (+)  
Paris, (Charles De Gaulle) (+)

Terminal: 2E - Aerogare 2  
Terminal E

### Check-in

Duración	11:10 (Sin paradas)
Estatus de la reserva	Confirmado
Clase	Premium Económico (S)
Equipaje permitido	2 Piece(s) para Edison Chavez
Facturación finalizada por	19:30
Equipo	AIRBUS INDUSTRIE A340-300
Flight meal	Comida/Desayuno

Domingo 29 Septiembre 2019

**Air France AF 7646**

Salida	29 Septiembre 16:55	Paris, (Charles De Gaulle) (+)	Terminal: 2F - Aerogare 2 Terminal F
<u>Check-in</u>	Llegada	29 Septiembre 18:05	Lyon, (Saint Exupery) (+) Terminal: 2
Duración	01:10 (Sin paradas)		
Estatus de la reserva	Confirmado		
Clase	Económico (W)		
Equipaje permitido	2 Piece(s) para Edison Chavez		
Facturación finalizada por	16:15		
Equipo	AIRBUS INDUSTRIE A319		

Sábado 05 Octubre 2019

**Air France AF 646**

Salida	05 Octubre 13:10	Paris, (Charles De Gaulle) (+)	Terminal: 2F - Aerogare 2 Terminal F
<u>Check-in</u>	Llegada	05 Octubre 18:10	Quito, (Mariscal Sucre Intl) (+)
Duración	12:00 (Sin paradas)		
Estatus de la reserva	Confirmado		
Clase	Económico (X)		
Equipaje permitido	0 Piece(s) para Edison Chavez		
Facturación finalizada por	12:10		
Equipo	AIRBUS INDUSTRIE A340-300		
Flight meal	Aperitivo o comida ligera/Comida		

**Detalles de billete**

Billete electrónico AF 057#5526343127 para Edison Chavez

**Información ecológica**

El cálculo de la emisión promedio de CO2 es 1.276,76 kg/persona



Fuente: Calculadora de emisiones de carbono de la OACI

<http://www.icao.int/environmental-protection/CarbonOffset/Pages/default.aspx>

### **Localizador(es) de reserva de la aerolínea**

AF (Air France): NV7BT6

**Aviso de protección de datos:** sus datos personales se procesarán de acuerdo con la política de privacidad del proveedor correspondiente y, si su reserva se realiza a través de un proveedor del sistema de reservas ("GDS"), con su política de privacidad. Estas políticas se pueden consultar en <http://www.iatatravelcenter.com/privacy> o desde el operador o GDS directamente. Debe leer esta documentación, que se aplica a su reserva y describe, por ejemplo, cómo se recopilan, almacenan, usan, publican y transfieren sus datos personales. (También aplicable para itinerarios que incluyen múltiples aerolíneas).

# CARTE D'EMBARQUEMENT BOARDING PASS

CHAVEZ/EDISON

AIRFRANCE

SKYPRIORITY

FIN EMBARQUEMENT 20MN AVANT DEPART - GATE CLOSED 20MN BEFORE DEPARTURE

VOL:	EMBARQUE:	PORTE:	SIEGE:	DE:	A:	CLASSE:	SEQ:
FLIGHT:	BOARDING:	GATE:	SEAT:	FROM:	TO:	CLASS:	
AF0641 28SEP19	19:25	A6	14H	QUITO	UIO PARIS	CDG 2E W	0267
PAR/BY: AIR FRANCE	DEP. 20:10			ZONE: 2			
AF7646 29SEP19	16:25		8D	PARIS	CDG 2F LYON	LYS 2 Y	0127
PAR/BY: AIR FRANCE	DEP. 16:55			ZONE: 2			
							PREMIUM ECONOMY
							ECONOMY

AIRFRANCE

LIMITED RELEASE ☐  
CHAVEZ/EDISON  
29SEP19 AF/4 KG  
PNR: NV7BT6 CDG  
LYON  
AF7646 LYS

Ticket/Billet 0575526343127



# CARTE D EMBARQUEMENT / BOARDING PASS

AIRFRANCE

CHAVEZ/EDISON

ETKT: 0575526343127

PNR: NV7BT6

FQTV:

VOL/FLIGHT:	EMBARQUEMENT/BOARDING:	PORTE/GATE:	ZONE:	SIEGE/SEAT:	CLASSE/CLASS:	Y
AF0646	12:15	L44	5	42E	ECONOMY	

EFFECTUE PAR/OPERATED BY: AF0646 - AIR FRANCE

PARIS/CDG

TERMINAL 2F

05OCT19-13:10

A/TO:

QUITO/UIO

TERMINAL

05OCT19-18:10

SEQ: 321

EMBARQUEMENT CLOS 20 MINUTES AVANT LE DEPART  
GATE CLOSSES 20 MINUTES BEFORE DEPARTURE TIME

LIMITED RELEASE ☐  
CHAVEZ  
PNR: NV7BT6  
05OCT19 AF/  
1/000  
AF0646 UIO

CDG



LIMITED RELEASE ☐  
CHAVEZ  
PNR: NV7BT6  
05OCT19 AF/  
1/000  
AF0646 UIO

CDG







Sté DR. CHAVEZ

00000 -

Voucher:

Date : 02/10/2019 08:25:29

Séjour du 01/10/2019 au 02/10/2019

N° de Chambre 106

VENTE

Facture

23382

Date	Quantité	Désignation	P.U. HT	Tx TVA	P.U. TTC	Total HT	Total TTC
01/10/2019	1	TAXE DE SEJOUR	1.25 €	0.00%	1.25 €	1.25 €	1.25 €
01/10/2019	1	B&B COMMERCIALE CONCEPT	82.73 €		91.00 €	82.73 €	91.00 €
	1	NUITEE CONCEPT SUPERIEURE		10.00%			
	1	PETIT DEJEUNER BUFFET		10.00%			
01/10/2019	1	TAXE DE SEJOUR	1.25 €	0.00%	1.25 €	1.25 €	1.25 €
01/10/2019	1	B&B COMMERCIALE SUITE	90.91 €		100.00 €	90.91 €	100.00 €
	1	NUITEE		10.00%			
	1	PETIT DEJEUNER BUFFET		10.00%			
02/10/2019		CARTE BANCAIRE			193.50 €	193.50 €	-193.50 €

	Taux	H.T	TVA	TTC	SV
1	10.00%	173.64 €	17.36 €	191.00 €	0%
3	0.00%	2.50 €	0.00 €	2.50 €	0%
		176.14 €	17.36 €	193.50 €	

Impression N° 1

Dont Service : 0.00 €

NF525 : B0186te6L GHM Eole v7.0.11.0

Conditions Règlement : Paiement Comptant

Echéance le : 02/10/2019

Nb total de lignes : 9

Editée par AURELIEN (11)

depuis HDG-RECEPTION

Conformément à la loi n°2008-776 du 4 août 2008 et à l'article L441-6 du Code de Commerce, nous vous informons que le délai de règlement des sommes dues est fixé au jour même de l'exécution de la prestation demandée. En cas de non-respect de ce délai de

règlement, des pénalités de retard seront exigibles le jour suivant la date de règlement figurant sur la présente facture dont le taux d'intérêt sera égal à celui appliqué par la Banque Centrale Européenne

à son opération de refinancement la plus récente majorée de 10 points de pourcentage. Les pénalités de retard sont exigibles sans qu'un rappel soit nécessaire. Est puni d'une amende de 15.000 Euros le fait de ne pas respecter les délais de

paiement mentionnés aux présentes conditions de règlement tel que prévu à l'article L441-6 du Code de Commerce. En cas de retard de paiement une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement est fixée à 40€

EURL DE GRIGNAN au capital de 50 000 €-7 place de Sévigné 03200 VICHY-Tél : 33 (0)4 70 32 08 11-mail : hotel.de.grignan@orange.fr- www.hoteldegrignan.fr

IBAN FR76 1680 6008 2066 0546 2257 196-BIC: AGRIFRPP868- Siret 490173879 00027-APE: 551A-Tva Intracomm: FR00490173879 RCS VICHY

Total TTC Brut : 193.50 €

Total NET TTC 193.50 €

Dont Montant TVA : 17.36 €

Soit Total Hors Taxes : 176.14 €

Total Prépaiement : 193.50 €

Arrhes : 0.00 €

Report de Solde 0.00 €

NET A PAYER : 0.00 €



## Hôtel & Spa De Grignan



### *SIMON GENETIC*

Madame, Monsieur, Bonjour,

Nous vous remercions de nous avoir accordé votre confiance  
en choisissant de séjourner au sein de notre Etablissement.

Nos Equipes seront à votre Ecoute afin de faciliter votre séjour.  
Notre Service Réception peut être joint en composant le 9 depuis  
votre Poste Téléphonique.

Vous avez, à votre disposition, un Service WIFI GRATUIT QUICKSPOT,  
vous trouverez sur le document joint, un identifiant et un mot de Passe.

Les Petits-Déjeuners sont servis sous forme de Buffet de 7h à 11h,

Toute d'Equipe de *l'Hôtel de Grignan* vous souhaite un excellent séjour à Vichy.

Service Réception,

HOTEL DE GRIGNAN 7 place de Sévigné 03200 Vichy  
Siret : 490173879 000227 – APE 551A – TVA intracom : FR00490173789 RCS VICHY  
IBAN FR76 1680 6008 20 66 0546 2257 196

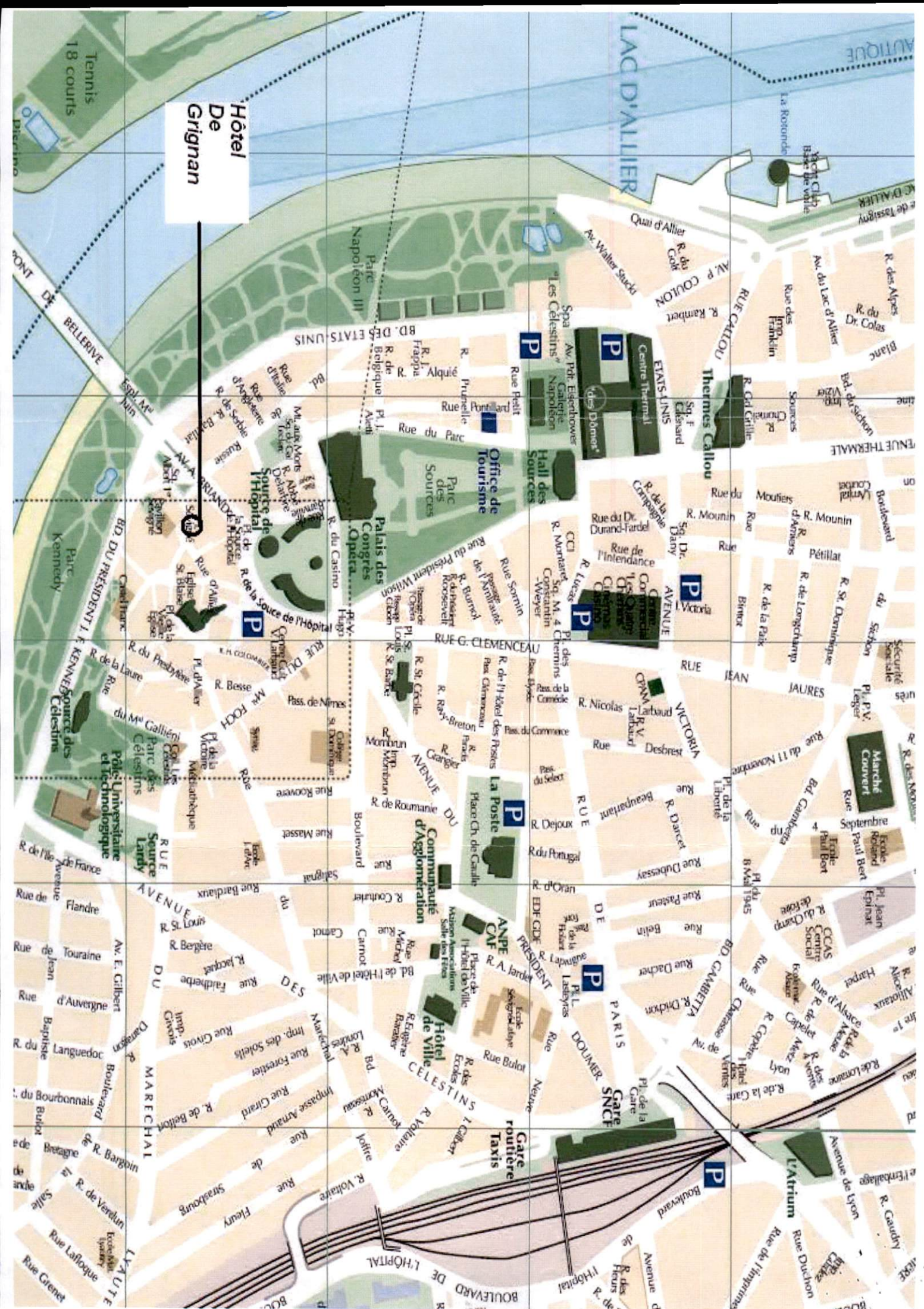
Tél : 33 (0)4 70 32 08 11  
E-mail : [hotel.de.grignan@orange.fr](mailto:hotel.de.grignan@orange.fr)

Fax : 33 (0)4 70 32 47 07  
Site web : [www.hoteldegrignan.fr](http://www.hoteldegrignan.fr)



1.







# KYRIAD LE BOURGET

134-136

Av de la Division LECLERC

01 48 35 33 18

01 48 35 32 34

93350 LE BOURGET

Séjour du : 03-10-2019

Facture N° : 90778/1

Au : 05-10-2019

Editée le : 05/10/19

Nom : SIMON GENETIC/CHAVEZ EDISON

Chambre : 0224

Date	Libelle	Qte	P.U	Rem	Com	Net
03/10/19	CHAMBRE/ROOM 1-2 PERS. 7%	1	145,00			145,00
	PETIT DEJEUNER	1	12,00			12,00
04/10/19	CHAMBRE/ROOM 1-2 PERS. 7%	1	141,00			141,00
	PETIT DEJEUNER	1	12,00			12,00
05/10/19	CB EUROS					-310,00

Total TTC : 310,00

Déjà Reglé : 310,00

NET A PAYER : 0,00

Code Taux

Base HT

T.V.A

(4) 10,00

281,82

28,18



Kyriad

Louvre Hotels  
GROUP



**Ibis Lyon Villefranche sur Saône (F)**  
 94 Allée de Riottier 69400 LIMAS France  
 Tél: +33(0) 4 74 68 22 23 - Fax: +33(0) 4 74 60 41 67  
 Réservation:

SIMON GENETIC

Espagne

page 1/1

**Facture n° 299468** du 03/10/2019  
 Séjour de : Mr . . Du 02/10/2019 au 03/10/2019

Réf : 375860 - 180750 - 108476 - MB (03/10/2019)

MR CHAVEZ ET MR MONTENEGRO

Date	Prestation	Ch	QTT	P.U	TTC	Remise	P.U	Net	P.U	HT	Tva	Total HT	Total TTC
02/10/2019	Double (Grand Lit)	319	1	89,00				89,00	80,91	H		80,91	89,00
02/10/2019	Double (Grand Lit)	321	1	89,00				89,00	80,91	H		80,91	89,00
02/10/2019	Taxe de Séjour		2	0,80				0,80	0,80	D		1,60	1,60
02/10/2019	Carte Bancaire												-200,60
03/10/2019	Petit Déjeuner. [02/10]		2	10,50				10,50	9,55	H		19,10	21,00

Code	Taux	Base HT	Mt TVA
D	0,00%	1,60	0,00
H	10,00%	180,91	18,09
Total		182,51	18,09

**Total TTC EURO 200,60**  
**Total déjà versé EURO 200,60**  
**Net à payer 0,00**

## Paiement comptant

Entreprise indépendante, membre d'un réseau de franchises

M2J HOTEL - SAS au capital de 1 000 000 €

Siège social : 94 allée de Riottier 69400 Limas

RCS : Paris 805 380 508 - N° NAF : 55102

TVA Intra-Communautaire - FR 61 805 380 508 - Siret : 805 380 508 000 20

IM091100030, Garant : WHITE ROCK INSURANCE PCC Limited - Suite 913 Europort - GX11 1AA

GIBRALTAR

Assureur : ALLIANZ GLOBAL CORPORATE & SPECIALITY - TOUR OPUS - 77 Esplanade du Général De

Gaulle - 92081 PARIS LA DÉFENSE Cedex

L'hôtel, en tant que responsable de traitement, traite les données personnelles que vous fournissez à l'occasion de votre séjour aux fins de gestion commerciale des réservations, de respect des obligations légales et, sur le fondement de l'intérêt légitime, aux fins d'activités marketing et d'amélioration de la qualité de vos séjours, y compris les enquêtes de satisfaction. Vous disposez à l'égard de l'hôtel, en tant que responsable de traitement, des droits d'accès, de rectification, de portabilité et d'effacement de vos données personnelles, ainsi que des droits à la restriction du traitement et d'opposition au traitement, en écrivant à la direction de l'hôtel. Vous avez également le droit de déposer une réclamation auprès d'une autorité de contrôle. Pour plus d'informations sur le traitement des données personnelles au sein du groupe Accor, vous pouvez consulter la Charte de protection des données personnelles sur le site [www.accorhotels.com](http://www.accorhotels.com)

Hôtel 3\*\*\*

Prix nets : 0% d'escompte Pour les clients professionnels. Toute somme impayée à la date indiquée est productive d'un intérêt de retard à un taux de 15% l'an, du 1er jour du lendemain de la date d'échéance de la facture et appliqué au montant total TTC de la facture. Par ailleurs, une indemnité forfaitaire s'élevant à 40 € par créance sera exigible dès le lendemain de la date d'échéance de la facture à laquelle s'ajoutera une indemnité complémentaire permettant de couvrir la totalité des frais engagés en cas de recouvrement contentieux.



9/2/2019

6:41

Cafe Versailles D44

Check: 2472021

Server: RINA MARIA

Terminal: 247

\*\* ORDER#: 968410 \*\*

## Regular Check

1 Mocha Sm	3.29
1 Mocha Md	3.89
1 Mocha Sm	3.29
1 Mocha Sm	3.29
1 Mocha Sm	3.29
1 Fruit Cup	4.29
1 Plain Croissant	3.05
1 Fruit Cup	4.29
1 Mocha Sm	3.29
1 Fruit Cup	4.29
4 Plain Croissant	12.20
@ 3.05	

Subtotal 45.17

Tax 3.65

Total 48.82

Cash	100.00
Change	51.18

GRAND TOTAL 48.82

T247 C12772 9/2/2019 06:43

9/2/2019

6:41

Cafe Versailles D44

Check: 2472021

Server: RINA MARIA

Terminal: 247

\*\* ORDER#: 968410 \*\*

## Regular Check

1 Mocha Sm	3.29
1 Mocha Md	3.89
1 Mocha Sm	3.29
1 Mocha Sm	3.29
1 Fruit Cup	4.29
1 Plain Croissant	3.05
1 Fruit Cup	4.29
1 Mocha Sm	3.29
1 Fruit Cup	4.29
4 Plain Croissant	12.20
@ 3.05	

Subtotal 45.17

Tax 3.65

Total 48.82

Cash	100.00
Change	51.18

GRAND TOTAL 48.82

T247 C12772 9/2/2019 06:43







# GOBIERNO AUTÓNOMO DESCENTRALIZADO PROVINCIAL DE NAPO PREFECTURA

Memorando Nro. 0415-2019-P

Tena, 18 de octubre de 2019

**PARA:** Econ. Alcívar Luis Manosalvas Mafla  
Director de Gestión Financiera

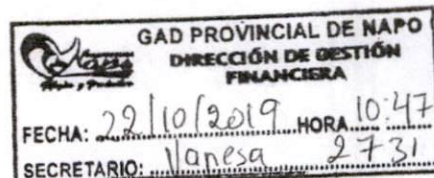
**ASUNTO:** REMITIENDO INFORME.-

En cumplimiento a la RESOLUCIÓN DE CONSEJO N° 029, del 23 de septiembre de 2019, RESOLVIÓ "1. Conceder la licencia solicitada por el doctor Edison Chávez Vargas, Prefecto Provincial de Napo, desde el 28 de septiembre de 2019, al 06 de octubre de 2019, por motivo de viaje al país de Francia, con respecto: a) Asistir a la Feria Internacional SOMMET DE L'ÉLEVAGE e Importación y distribución de embriones bovinos, invitado por la Empresa SARL SIMON GENETICO; el costo total de los gastos durante su estadía (pasajes aéreos, hospedajes y viáticos al exterior."

Mediante Memorando Nro. 0387-2019-P, del 26 de septiembre de 2019, había solicitado fondos a rendir cuentas por el valor de USD 1.500,00, con la finalidad de asistir a la INVITACIÓN FORMAL realizada por parte del señor BENOIT DELALOY - RESPONSABLE INTERNACIONAL de la FERIA INTERNACIONAL SOMMET DE L'ÉLEVAGE 2019 (CUMBRE DE LA GANADERÍA), que participé desde el 29 de septiembre de 2019 hasta el 4 de octubre de 2019, en la ciudad de Clermont-Ferrand-Francia, cuyo objetivo fue tener conocimiento de los mejores linajes Charolais que exportan a través del mundo por el rendimiento y adaptabilidad, de esta manera mantener relaciones comerciales relativas a la importación y a la distribución de embriones bovino, así como también tuve la oportunidad de intercambiar experiencias sobre el proceso para cruces relevantes, con aliados estratégicos y poder entrar en el comercio exterior, para asegurar la economía de los productores de la provincia de Napo, participaré en coordinación del PROGRAMA SIMON GENETIC Visitas con el grupo de Ecuador.

Con los antecedentes expuestos, remito a Usted el informe de los gastos realizados por la adquisición de pasajes aéreos, con el objeto de participar en la FERIA INTERNACIONAL SOMMET DE L'ÉLEVAGE 2019 (CUMBRE DE LA GANADERÍA), para lo cual adjunto Ticket: 057-5526343127, por el valor de USD 1476.55 y factura N° 001-001-000017508, por el valor de USD 83.60, dando un total de GASTOS REALIZADOS USD 1.560,15, de esta manera justifico lo recibido, quedando un SALDO A MI FAVOR POR EL VALOR USD 60,15, para el efecto se anexa los documentos habilitantes que dan fe a lo descrito.

Atentamente,  
POR UN NAPO MÁGICO Y PRODUCTIVO





ISSUE DATE	26 SEPTEMBER 19
ISSUING AIRLINE	AIR FRANCE
PNR	1790046400001
Ticket	057-5526343127

Traveler	Chavez Edison (ADT)	Agency	M M ECUACONSOLIDADORA
Identification	ID NUMBER ID1703963502		CALLE DE SAN BLAS 2 07 Y MANUEL VEGA
			CUENCA
		Telephone	593 7 2844171
		Email	mm@avileswts.ec
		IATA	79501811
		Agent	1801

Discover ad solutions for the world of travel

Travel Advertising | amadeus

## Itinerary

To	Flight	Class	Date	Departure	Arrival	Resa (1)	NVB(2)	NVA(3)	Last check-in	Baggage (4)	Seat
Monday 28 September 2019											
PARIS CDG	AF0641	S	28Sep	20:10	14:20	Ok	28Sep	28Sep	19:30	2PC	
Terminal 2E					Fare Basis			S2P7EC			
Operated by	AIR FRANCE				Marketed by			AIR FRANCE			
Equipment	Airbus Industrie A340-300				Arrival Day+1			Duration		11:10 (Non Stop)	
Meal	Breakfast, Meal										
Tuesday 29 September 2019											
CDG	LYON ST EXUPERY	AF7646	W	29Sep	16:55	18:05	Ok	29Sep	29Sep	16:15	2PC
Terminal 2F	Terminal 2					Fare Basis		S2P7EC			
Operated by	AIR FRANCE					Marketed by		AIR FRANCE			
Equipment	Airbus Industrie A319							Duration		01:10 (Non Stop)	
Wednesday 05 October 2019											
CDG	QUITO	AF0646	X	05Oct	13:10	18:10	Ok	05Oct	05Oct	12:10	0PC
Terminal 2F						Fare Basis		X2S7EC			
Operated by	AIR FRANCE					Marketed by		AIR FRANCE			
Equipment	Airbus Industrie A340-300							Duration		12:00 (Non Stop)	
Meal	Meal, Snack or brunch										

1. Confirmed (2) NVB= Not valid before (3) NVA= Not valid after (4) Each passenger can check in a specific amount of baggage at no extra cost as indicated in the column baggage.

At check-in, you must show a photo ID and the FOID used as a reference at the time of booking.

## Receipt

Traveler	: Chavez Edison (ADT)
Number	: 057 5526343127
Amount of payment	: CCDC XXXXXXXXXXXX2443 ExpXXXX M259004 : 1476.55
Calculation	: UIO AF X/ PAR AF LYS Q UIOLYS120.00 615.00/-PAR AF UIO Q120.00 270.00NUC1125.00END
Base fare	: USD 1125.00
	: USD 135.00EC
	: USD 5.00QI
	: USD 4.96IZ
	: USD 18.02FR
Surcharges	: USD 26.40YQ
Amount	: USD 1476.55
Issued on	: AIR FRANCE 26Sep19



FORMA DE PAGO		FORMA DE PAGO	
1	REEMBOLSO	Fee Emision Pasaje Paris	FEE
33 60			
44 64			
SUMAN USD.			
IVA 0 % \$			
33 60			
IVA 12 % \$			
5 36			
83 60			
TOTAL USD			


Son:   
 17501 - 17500 Estando: 24/07/2019 Original: Adquisición Copia: Emisor:   
 Santiago, Cuernavaca, Morelos, México, RUC: 140555271001, APL 2022, Teléfono: 2741123 Estando: 14 Santiago   
 POR ORIENTRAVEL CIA LTDA





BRANDS: PICTON, HONY & A  
COLUMBIA DE L'AMERICA



SIGUIENTE


<p>Hago constar que recibí boleto(s) y/o cupones relacionados con los cargos descritos aquí. Debo y pagaré incondicionalmente y sin protesto al emisor el total de este pagaré de estos impuestos legales, así como los intereses y cargos por servicios, en el lugar y fecha que se convenga. En caso de mora, pagaré la tasa máxima autorizada por el emisor. 'Declaro que el producto de esta transacción no será utilizado en actividades de lavado de dinero y activo (Ley 108)' I acknowledge receipt of ticket(s) and/or coupons for related charges described hereon. Payment in full to be made when billed or in extended payments in accordance with standard policy of company issuing card and as reflected in applicable tariffs, taxes, interest and service fees in the accepted jurisdiction. In the case of late payment I will pay the maximum authorized rate by the issuer "I declare that the product of this transaction will not be used in money laundering activities (Law 108)</p>				<b>CREDIT CARD CHARGE FORM</b>				<b>ORIGINAL</b> <b>AVILES WORLD TRAVEL SERVICE CIA. LTDA.</b> <b>79501811 AREVALOAND</b>  <b>00270013</b>	
Código de Línea Aérea/Airline Code 837		1- Factura Línea Aérea/Contratante Contractor Invoice Copy		Fecha de Expedición/Date of Issue 10/25/2019		Si desea pagos diferidos indique el número de meses. If extended payment desired, indicate number of months 0			
Nombre del Pasajero si no es Tarjeta Habiente / Name of passenger if other than card holder DURAN/ERIKA(ADT)		Cta. No		Relación del Pasajero con el suscriptor Connection of passenger with subscriber		Aut No / Approval Code 705286 Aut No / Anulación			
RUTA COMPLETA - COMPLETE ROUTING GYE CUN GYE		Fare Basis		Transport Carrier 837		BOLETOS NO TRANSFERIBLES NI REEMBOLSABLES DE CONTADO TICKETS NON TRANSFERIBLE NO CASH REFUNDS			
Tarifa/Fare - Base Tarifa 12% 351.36		Intereses/Interest 0.00		Línea Aérea/Airline 837		Forma No. serie Form Serial No. 5526396656 5526396657 5526396658			
Impuestos IVA 12%/Tax-VAT 42.16		Total 833.68		Código de Ruta/Route Code RT		Impresión de la Tarjeta - Form of credit Tarjeta de Crédito/Código Credit Card / Name/Code DINERS CLUB No/NO <input type="checkbox"/>			
Otros Impuesto/Other Tax - Base Tarifa 0% 440.16				Tipo Voucher / Voucher Type ELECTRONICOMANUAL		04/20 Fecha de Expiración Exp D			


<p>Hago constar que recibí boleto(s) y/o cupones relacionados con los cargos descritos aquí. Debo y pagaré incondicionalmente y sin protesto al emisor el total de este pagaré de estos impuestos legales, así como los intereses y cargos por servicios, en el lugar y fecha que se convenga. En caso de mora, pagaré la tasa máxima autorizada por el emisor. 'Declaro que el producto de esta transacción no será utilizado en actividades de lavado de dinero y activo (Ley 108)' I acknowledge receipt of ticket(s) and/or coupons for related charges described hereon. Payment in full to be made when billed or in extended payments in accordance with standard policy of company issuing card and as reflected in applicable tariffs, taxes, interest and service fees in the accepted jurisdiction. In the case of late payment I will pay the maximum authorized rate by the issuer "I declare that the product of this transaction will not be used in money laundering activities (Law 108)</p>				<b>CREDIT CARD CHARGE FORM</b>				<b>COPIA</b> <b>AVILES WORLD TRAVEL SERVICE CIA. LTDA.</b> <b>79501811 AREVALOAND</b>  <b>00270013</b>	
Código de Línea Aérea/Airline Code 837		1- Factura Línea Aérea/Contratante Contractor Invoice Copy		Fecha de Expedición/Date of Issue 10/25/2019		Si desea pagos diferidos indique el número de meses. If extended payment desired, indicate number of months 0			
Nombre del Pasajero si no es Tarjeta Habiente / Name of passenger if other than card holder DURAN/ERIKA(ADT)		Cta. No		Relación del Pasajero con el suscriptor Connection of passenger with subscriber		Aut No / Approval Code 705286 Aut No / Anulación			
RUTA COMPLETA - COMPLETE ROUTING GYE CUN GYE		Fare Basis		Transport Carrier 837		BOLETOS NO TRANSFERIBLES NI REEMBOLSABLES DE CONTADO TICKETS NON TRANSFERIBLE NO CASH REFUNDS			
Tarifa/Fare - Base Tarifa 12% 351.36		Intereses/Interest 0.00		Línea Aérea/Airline 837		Forma No. serie Form Serial No. 5526396656 5526396657 5526396658			
Impuesto IVA 12%/Tax-VAT 42.16		Total 833.68		Código de Ruta/Route Code RT		Impresión de la Tarjeta - Form of credit Tarjeta de Crédito/Código Credit Card / Name/Code DINERS CLUB No/NO <input type="checkbox"/>			
Otros Impuesto/Other Tax - Base Tarifa 0% 440.16				Tipo Voucher / Voucher Type ELECTRONICOMANUAL		04/20 Fecha de Expiración Exp D			


<p>Hago constar que recibí boleto(s) y/o cupones relacionados con los cargos descritos aquí. Debo y pagaré incondicionalmente y sin protesto al emisor el total de este pagaré de estos impuestos legales, así como los intereses y cargos por servicios, en el lugar y fecha que se convenga. En caso de mora, pagaré la tasa máxima autorizada por el emisor. 'Declaro que el producto de esta transacción no será utilizado en actividades de lavado de dinero y activo (Ley 108)' I acknowledge receipt of ticket(s) and/or coupons for related charges described hereon. Payment in full to be made when billed or in extended payments in accordance with standard policy of company issuing card and as reflected in applicable tariffs, taxes, interest and service fees in the accepted jurisdiction. In the case of late payment I will pay the maximum authorized rate by the issuer "I declare that the product of this transaction will not be used in money laundering activities (Law 108)</p>				<b>CREDIT CARD CHARGE FORM</b>				<b>COPIA</b> <b>AVILES WORLD TRAVEL SERVICE CIA. LTDA.</b> <b>79501811 AREVALOAND</b>  <b>00270013</b>	
Código de Línea Aérea/Airline Code 837		1- Factura Línea Aérea/Contratante Contractor Invoice Copy		Fecha de Expedición/Date of Issue 10/25/2019		Si desea pagos diferidos indique el número de meses. If extended payment desired, indicate number of months 0			
Nombre del Pasajero si no es Tarjeta Habiente / Name of passenger if other than card holder DURAN/ERIKA(ADT)		Cta. No		Relación del Pasajero con el suscriptor Connection of passenger with subscriber		Aut No / Approval Code 705286 Aut No / Anulación			
RUTA COMPLETA - COMPLETE ROUTING GYE CUN GYE		Fare Basis		Transport Carrier 837		BOLETOS NO TRANSFERIBLES NI REEMBOLSABLES DE CONTADO TICKETS NON TRANSFERIBLE NO CASH REFUNDS			
Tarifa/Fare - Base Tarifa 12% 351.36		Intereses/Interest 0.00		Línea Aérea/Airline 837		Forma No. serie Form Serial No. 5526396656 5526396657 5526396658			
Impuesto IVA 12%/Tax-VAT 42.16		Total 833.68		Código de Ruta/Route Code RT		Impresión de la Tarjeta - Form of credit Tarjeta de Crédito/Código Credit Card / Name/Code DINERS CLUB No/NO <input type="checkbox"/>			
Otros Impuesto/Other Tax - Base Tarifa 0% 440.16				Tipo Voucher / Voucher Type ELECTRONICOMANUAL		04/20 Fecha de Expiración Exp D			



SIGUIENTE

<p>Hago constar que recibí boleto(s) y/o cupones relacionados con los cargos descritos aquí. Debo y pagaré incondicionalmente y sin protesto al emisor el total de este pagaré de estos impuestos legales, así como los intereses y cargos por servicios, en el lugar y fecha que se convenga. En caso de mora, pagaré la tasa máxima autorizada por el emisor. 'Declaro que el producto de esta transacción no será utilizado en actividades de lavado de dinero y activo (Ley 108)' I acknowledge receipt of ticket(s) and/or coupons for related charges described hereon. Payment in full to be made when billed or in extended payments in accordance with standard policy of company issuing card and as reflected in applicable tariffs, taxes, interest and service fees in the accepted jurisdiction. In the case of late payment I will pay the maximum authorized rate by the issuer. 'I declare that the product of this transaction will not be used in money laundering activities (Law 108)'</p>				<b>CREDIT CARD CHARGE FORM</b>				<p>ORIGINAL</p> <p>CORPVIJES 79816881 avilesrut</p>  <p>00265401</p>
Código de Línea Aérea/Airline Code 462		1- Factura Línea Aérea/Contratante Contractor Invoice Copy		Fecha de Expedición/Date of issue 10/23/2019		Si desea pagos diferidos indique el número de meses. If extended payment desired, indicate number of months 0		
Nombre del Pasajero si no es Tarjeta Habiente / Name of passenger if other than card holder SALINAS/DORALIZA		Relación del Pasajero con el suscriptor / Connection of passenger with subscriber		Aut No / Approval Code 727184 Aut No / Anulación		Tarjeta de Crédito/Código Credit Card / Name/Code DINERS CLUB		
RUTA COMPLETA - COMPLETE ROUTING GYE JFK GYE		Tarifa/Fare - Base 438.00		Intereses/Interest 0.00				
Impuestos IVA 12%/Tax-VAT 52.56		Total 642.87		Código de Ruta/Route Code RT		Tipo Voucher / Voucher Type ELECTRONICOMANUAL	04/20 Fecha de Expiración / Exp Date	

<p>Hago constar que recibí boleto(s) y/o cupones relacionados con los cargos descritos aquí. Debo y pagaré incondicionalmente y sin protesto al emisor el total de este pagaré de estos impuestos legales, así como los intereses y cargos por servicios, en el lugar y fecha que se convenga. En caso de mora, pagaré la tasa máxima autorizada por el emisor. 'Declaro que el producto de esta transacción no será utilizado en actividades de lavado de dinero y activo (Ley 108)' I acknowledge receipt of ticket(s) and/or coupons for related charges described hereon. Payment in full to be made when billed or in extended payments in accordance with standard policy of company issuing card and as reflected in applicable tariffs, taxes, interest and service fees in the accepted jurisdiction. In the case of late payment I will pay the maximum authorized rate by the issuer. 'I declare that the product of this transaction will not be used in money laundering activities (Law 108)'</p>				<b>CREDIT CARD CHARGE FORM</b>				<p>COPIA</p> <p>CORPVIJES 79816881 avilesrut</p>  <p>00265401</p>
Código de Línea Aérea/Airline Code 462		1- Factura Línea Aérea/Contratante Contractor Invoice Copy		Fecha de Expedición/Date of issue 10/23/2019		Si desea pagos diferidos indique el número de meses. If extended payment desired, indicate number of months 0		
Nombre del Pasajero si no es Tarjeta Habiente / Name of passenger if other than card holder SALINAS/DORALIZA		Relación del Pasajero con el suscriptor / Connection of passenger with subscriber		Aut No / Approval Code 727184 Aut No / Anulación		Tarjeta de Crédito/Código Credit Card / Name/Code DINERS CLUB		
RUTA COMPLETA - COMPLETE ROUTING GYE JFK GYE		Tarifa/Fare - Base 438.00		Intereses/Interest 0.00				
Impuesto IVA 12%/Tax-VAT 52.56		Total 642.87		Código de Ruta/Route Code RT		Tipo Voucher / Voucher Type ELECTRONICOMANUAL	04/20 Fecha de Expiración / Exp Date	

<p>Hago constar que recibí boleto(s) y/o cupones relacionados con los cargos descritos aquí. Debo y pagaré incondicionalmente y sin protesto al emisor el total de este pagaré de estos impuestos legales, así como los intereses y cargos por servicios, en el lugar y fecha que se convenga. En caso de mora, pagaré la tasa máxima autorizada por el emisor. 'Declaro que el producto de esta transacción no será utilizado en actividades de lavado de dinero y activo (Ley 108)' I acknowledge receipt of ticket(s) and/or coupons for related charges described hereon. Payment in full to be made when billed or in extended payments in accordance with standard policy of company issuing card and as reflected in applicable tariffs, taxes, interest and service fees in the accepted jurisdiction. In the case of late payment I will pay the maximum authorized rate by the issuer. 'I declare that the product of this transaction will not be used in money laundering activities (Law 108)'</p>				<b>CREDIT CARD CHARGE FORM</b>				<p>COPIA</p> <p>CORPVIJES 79816881 avilesrut</p>  <p>00265401</p>
Código de Línea Aérea/Airline Code 462		1- Factura Línea Aérea/Contratante Contractor Invoice Copy		Fecha de Expedición/Date of issue 10/23/2019		Si desea pagos diferidos indique el número de meses. If extended payment desired, indicate number of months 0		
Nombre del Pasajero si no es Tarjeta Habiente / Name of passenger if other than card holder SALINAS/DORALIZA		Relación del Pasajero con el suscriptor / Connection of passenger with subscriber		Aut No / Approval Code 727184 Aut No / Anulación		Tarjeta de Crédito/Código Credit Card / Name/Code DINERS CLUB		
RUTA COMPLETA - COMPLETE ROUTING GYE JFK GYE		Tarifa/Fare - Base 438.00		Intereses/Interest 0.00				
Impuesto IVA 12%/Tax-VAT 52.56		Total 642.87		Código de Ruta/Route Code RT		Tipo Voucher / Voucher Type ELECTRONICOMANUAL	04/20 Fecha de Expiración / Exp Date	



Memorando Nro. 0220-2019-P

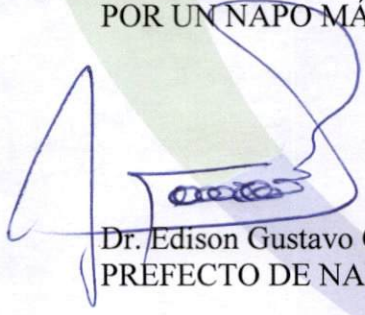
Tena, 21 de noviembre de 2019

PARA: Lcda. Nancy Ron Llori  
**Directora de Apoyo de Tesorería**

ASUNTO: DISPOSICIÓN.-

Sírvase realizar el descuento del pago de mi comisión a Francia, el valor de USD1.560,15 y proceda con la transferencia, a favor de la Licenciada Marilín Andrónica Cerda López, Secretaria del despacho de Prefectura, que corresponde a la cancelación de los pasajes adquiridos, que participé en la FERIA INTERNACIONAL SOMMET DE L'ÉLEVAGE 2019 (CUMBRE DE LA GANADERÍA), según Resolución de Consejo N°029, del 23 de septiembre de 2019.

Atentamente,  
POR UN NAPO MÁGICO Y PRODUCTIVO



Dr. Edison Gustavo Chávez Vargas  
PREFECTO DE NAPO



*A Napo petrolero, atiéndase primero!*



BANCO CENTRAL DEL ECUADOR

Fecha: 28-11-2019

Hora: 11:3:32

Detalle de OPIS Tramitadas en el SPI-SP

Usuario: RON LLORI NANCY EDDA 1210010

Num. Ref. BCE.:14866379

Institución Pública: GAD PROV NAPO - FID							# Cta.: 1210010	
Institución Receptora: BANCO PICHINCHA C.A.							# Cta. Cte: 1600022	
Nom.Ins.Financiera	# Cta Ben.	Monto	# Referencia	# Ced.Ident.	Nom Ben.	T. Cta.	Fec Proc Banco	Estado
BANCO PICHINCHA C.A.	3180014904	1,560.15	1209	1500333834	CERDA LOPEZ MARILYN	2	26-11-2019 17:45:35	ACREDITADA
Total:	1,560.15	Reg.:1						

[Atrás](#)





BANCO CENTRAL DEL ECUADOR

Fecha: 28-11-2019

Hora: 11:3:42

Detalle de OPIS Tramitadas en el SPI-SP

Usuario: RON LLORI NANCY EDDA 1210010

Num. Ref. BCE.:14866379

Institución Pública: GAD PROV NAPO - FID						# Cta.: 1210010		
Institución Receptora: BANCO DEL AUSTRO						# Cta. Cte: 3600186		
Nom.Ins.Financiera	# Cta Ben.	Monto	# Referencia	# Ced.Ident.	Nom Ben.	T. Cta.	Fec Proc Banco	Estado
BANCO DEL AUSTRO	15024178	547.10	1209	1703963502	CHAVEZ VARGAS EDISON G	1	26-11-2019 00:00:00	ACREDITADA
Total:	547.10	Reg.:1						

[Atrás](#)